



# BENEDICTE TOUOGAM TOUOLAK

freelance translator / Online teacher

[architektbenedikte@gmail.com](mailto:architektbenedikte@gmail.com) +8619156155865

architect\_benedikkt +8619156155865

## PERSONAL INFORMATION

Gender  
Female

Passport country  
Cameroon

Marital status

Country of residence  
China

Date of birth  
9 July 1990

City of residence  
Hefei

## SKILLS

**Bilingual English-French** Advanced

**Conversational German** Advanced

**Document Translation** Advanced

**English Translation** Advanced

**French Teaching** Advanced

**French to English** Advanced

**Hard Labor** Advanced

**Proficient French** Advanced

**Delivering projects on time** Medium

## PERSONAL STATEMENT

Staying for more than ten years abroad for studying between Europe, USA, i have a great and solid background in exchange cultural academics, also a strong and solid foreign languages background that i will be proud and honored to share with all of my future colleagues.

As hobbies, i love traveling and already have been in many countries in Europe and USA. I also have already visited many cities here in China. I'm very passionate of Opera and classic music. I very well play piano and violin since

## WORK EXPERIENCE

### **Translator**

Anhui University of Science and Technology - Anhui, CHINA

October 2019 - present | China

### **Online Senior lecturer**

Capstone University et Christian Promise University (USA)

April 2018 - April 2020 | United States

### **Online Senior lecturer**

William Carey International University

April 2018 - April 2020 | United States

### **Senior Lecturer**

National Advanced School of Engineering

October 2012 - September 2019 | South Africa

## EDUCATION

### **Anhui University of Science and Technology of China**

October 2019 - present | United States

Field of study: Civil Engineering

Degree: Doctor of Philosophy (Ph.D.) | Grade: A

## **Faculty of Sciences at the University of Strasbourg France**

April 2015 - present | France

Field of study: Applied Physics / Electronics in Solid State Physics

Degree: Doctor of Philosophy (Ph.D.) | Grade: A

## **Higher Teacher's Training College/ Bremen University**

### **Germany**

October 2014 - October 2015 | United States

Field of study: Applied Physics / Electronics in Solid State Physics

Degree: Master's Degree | Grade: A

## **National Advanced School of Engineering of Africa**

October 2012 - October 2014 | United States

Field of study: Engineering Degree

Degree: Master's Degree | Grade: A

## **LANGUAGES**

**English** Native

**French** Native

**Dutch** Advanced

**German** Advanced

**Italian** Intermediate

**Chinese (Mandarin)** Basic

## **RESUME**

- [LaowaiCareerUserResume.pdf](#)